

Pioneer

DDJ-SX2

DJ Controller
Contrôleur pour DJ
DJ Controller
DJ Controller
Controlador DJ
Controlador para DJ
DJ Контроллер

<http://pioneerdj.com/support/>

<http://serato.com/>

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

For the latest version of the Serato DJ software, access Serato.com and download the software from there.

Le site de support DJ de Pioneer indiqué ci-dessus propose une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit.

Pour la toute dernière version du logiciel Serato DJ, accédez à Serato.com et téléchargez le logiciel de ce site.

Die oben gezeigte Pioneer DJ-Support-Website enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

Für die neueste Version der Serato DJ-Software gehen Sie zu Serato.com und laden die Software von dort herunter.

Il sito di supporto DJ Pioneer indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

Per ottenere la più recente versione di Serato DJ, raggiungere Serato.com e scaricare il software di lì.

De bovengenoemde Pioneer DJ ondersteuningswebsite biedt een overzicht van de vaak gestelde vragen, informatie over software en allerlei andere soorten informatie en diensten die u in staat stellen dit product met meer gemak te gebruiken.

Ga voor de nieuwste versie van de Serato DJ-software naar Serato.com en download de software van deze site.

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

Para la versión más reciente del software Serato DJ, acceda a Serato.com y descargue el software desde allí.

O site de suporte da Pioneer DJ mostrado acima oferece FAQs, informações sobre o software e outros tipos de informações e serviços para permitir utilizar o produto com um maior conforto.

Para obter a versão mais recente do software Serato DJ, acesse a Serato.com e transfira o software a partir daí.

На указанном выше сайте поддержки Pioneer DJ содержатся раздел часто задаваемых вопросов, информация по программному обеспечению, а также различные другие типы информации и услуг, позволяющие использовать ваше изделие более лучшим образом.

Относительно самой последней версии программного обеспечения Serato DJ зайдите на Serato.com и загрузите оттуда программное обеспечение.

serato || **serato**  **DJ**

Operating Instructions (Quick Start Guide)

Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)

Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)

Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)

Handleiding (Snelstartgids)

Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)

Manual de instruções (Guia de início rápido)

Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя)

EAC

English

Français

Deutsch

Italiano

Nederlands

Español

Português

Русский



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2a*_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

Informations préliminaires

Comment lire ce manuel

- Merci pour l'achat de ce produit Pioneer.
Prière de lire cette brochure et le mode d'emploi ! Les deux documents contiennent des informations importantes qui doivent être comprises avant d'utiliser ce produit.
Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.
— Pour les instructions sur l'acquisition du mode d'emploi, reportez-vous à *Obtention du manuel* (p. 3).
- Dans ce manuel, les noms d'écrans et de menus s'affichant sur le produit et sur l'écran de l'ordinateur, de même que les noms de touches et de prises, etc. sont indiqués entre parenthèses. (Ex. : Touche [CUE], panneau [Files], prise [MIC1])
- Veuillez noter que les écrans et les caractéristiques techniques du logiciel décrit dans ce manuel, ainsi que l'aspect externe et les caractéristiques techniques du matériel sont en cours de développement de sorte que les caractéristiques finales peuvent être différentes.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur web, etc., le fonctionnement peut être différent des marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Contenu du carton d'emballage

- Adaptateur secteur
 - Fiche d'alimentation
 - Câble USB
 - Carte de garantie
 - Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (ce document)
 - Serato DJ EXPANSION PACK VOUCHER^[1]
- [1] Notez que le Serato DJ EXPANSION PACK VOUCHER ne peut pas être redélivré. Vous devez utiliser le code du voucher pour activer le kit d'extension. Veuillez à le ranger en lieu sûr pour ne pas le perdre.

Obtention du manuel

Les différents modes d'emploi sont parfois fournis sous forme de fichiers PDF. Adobe® Reader® doit être installé pour pouvoir consulter les fichiers au format PDF.

Acquisition du Mode d'emploi de cet appareil

1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site de support DJ Pioneer suivant.

<http://pioneerdj.com/support/>

2 Sur le site de support DJ de Pioneer, cliquez sur [Manuals] dans [DDJ-SX2].

3 Cliquez sur la langue souhaitée sur la page de téléchargement.

Le téléchargement du mode d'emploi commence.

Téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ

1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site de support DJ Pioneer suivant.

<http://pioneerdj.com/support/>

2 Cliquez sur [Software Info] dans [DDJ-SX2] sur le site de support DJ de Pioneer.

3 Cliquez sur l'icône Serato DJ puis cliquez sur le lien de la page de téléchargement de Serato DJ.

La page de téléchargement de Serato DJ apparaît.

4 Connectez-vous à votre compte utilisateur sur "Serato.com".

Saisissez l'adresse de messagerie et le mot de passe enregistrés pour la connexion à "Serato.com".

5 Depuis "More Downloads" sur le côté droit de la page de téléchargement, cliquez sur le manuel approprié.

Le téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ commence.

Installation du logiciel

Avant d'installer le pilote

Le logiciel Serato DJ et le pilote ne sont pas inclus. Accédez au logiciel et téléchargez-le depuis le site de support DJ de Pioneer.

<http://pioneerdj.com/support/>

- Les préparatifs concernant l'ordinateur, les dispositifs réseau et l'environnement Internet nécessaires à la connexion Internet sont du ressort de l'utilisateur.

À propos du pilote (Windows)

Ce logiciel est un pilote ASIO prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur.

- Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.

❖ Obtention du pilote

1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site de support DJ Pioneer suivant.

<http://pioneerdj.com/support/>

2 Cliquez sur [Software Download] dans [DDJ-SX2] sur le site de support DJ de Pioneer.

3 Cliquez sur l'icône du pilote pour télécharger le pilote depuis la page de téléchargement.

À propos du logiciel Serato DJ

Serato DJ est une application logicielle DJ de Serato. En reliant l'ordinateur sur lequel ce logiciel est installé à cet appareil, il est possible d'effectuer des performances DJ.

Environnement fonctionnel minimal

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Version à 32 bits	Processeur Intel®, Core™ i3, i5 et i7 1,07 GHz ou plus, processeur Intel®, Core™ 2 Duo 2,0 GHz ou plus
Mac OS X : 10.9, 10.8 et 10.7	2 Go ou plus de RAM
Version à 64 bits	Processeur Intel®, Core™ i3, i5 et i7 1,07 GHz ou plus, processeur Intel®, Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus
	4 Go ou plus de RAM

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Windows : Windows 8.1 et Windows 7	Version à 32 bits Processeur Intel®, Core™ i3, i5 et i7 1,07 GHz ou plus, processeur Intel®, Core™ 2 Duo 2,0 GHz ou plus 2 Go ou plus de RAM
	Version à 64 bits Processeur Intel®, Core™ i3, i5 et i7 1,07 GHz ou plus, processeur Intel®, Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus 4 Go ou plus de RAM

Divers	
Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder cet ordinateur à cet appareil.
Résolution de l'écran	Résolution de 1 280 x 720 ou plus
Connexion Internet	Une connexion Internet est nécessaire pour l'enregistrement du compte utilisateur sur "Serato.com" et pour le téléchargement du logiciel.

- Pour les toutes dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge, reportez-vous à "Software Info" de "DDJ-SX2" sur le site de support DJ de Pioneer ci-dessous. <http://pioneerdj.com/support/>
- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.
- Selon les réglages d'économie d'énergie de l'ordinateur, etc. la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Lorsque vous utilisez Serato DJ, assurez-vous que l'ordinateur est en état de fournir sa performance optimale (par exemple en laissant le cordon d'alimentation raccordé), surtout s'il s'agit d'un ordinateur portable.
- L'emploi d'Internet exige la signature d'un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits.
- L'assistance pour le système d'exploitation présuppose que vous utilisez la toute dernière édition de cette version.

❖ Obtention du logiciel Serato DJ

1 Lancez votre navigateur web sur l'ordinateur et accédez au site de support DJ Pioneer suivant.

<http://pioneerdj.com/support/>

2 Cliquez sur [Software Download] dans [DDJ-SX2] sur le site de support DJ de Pioneer.

3 Cliquez sur l'icône Serato DJ puis cliquez sur le lien de la page de téléchargement de Serato DJ.

La page de téléchargement de Serato DJ apparaît.

4 Connectez-vous à votre compte utilisateur sur "Serato.com".

- Si vous possédez déjà un compte utilisateur sur "Serato.com", passez au point 6.
- Si vous ne possédez pas déjà un compte utilisateur, procédez de la façon suivante.
 - Suivez les instructions à l'écran, saisissez votre adresse de messagerie et le mot de passe souhaité, puis sélectionnez votre région de résidence.
 - Si vous cochez [E-mail me Serato newsletters], Serato vous enverra des newsletters avec les toutes dernières informations sur les produits Serato.
 - Lorsque l'enregistrement du compte utilisateur est terminé, vous recevrez un message à l'adresse de messagerie indiquée. Vérifiez le contenu du message envoyé par "Serato.com".
- Veillez à ne pas oublier l'adresse de messagerie et le mot de passe spécifiés lors de votre enregistrement. Ils seront nécessaires pour la mise à jour du logiciel.
- Les informations personnelles entrées lors de l'enregistrement d'un nouveau compte utilisateur peuvent être collectées, traitées et utilisées selon les règles de la politique de confidentialité consultables sur le site Serato.

5 Cliquez sur le lien dans le message envoyé par "Serato.com".

Ceci vous conduit à la page de téléchargement de Serato DJ. Passez au point 7.

6 Connectez-vous.

Saisissez l'adresse de messagerie et le mot de passe enregistrés pour la connexion à "Serato.com".

7 Téléchargez le logiciel Serato DJ de la page de téléchargement.

À propos de l'installation

La marche à suivre pour l'installation dépend du système d'exploitation (OS) de l'ordinateur utilisé.

Pour Windows

Après avoir installé le pilote, installez le logiciel Serato DJ.

Pour Mac OS X

Installez seulement le logiciel Serato DJ.

❖ Marche à suivre (Windows)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 Double-cliquez sur le pilote téléchargé (Pioneer_DDJ-SX2_Driver_x.xxx.exe).

2 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

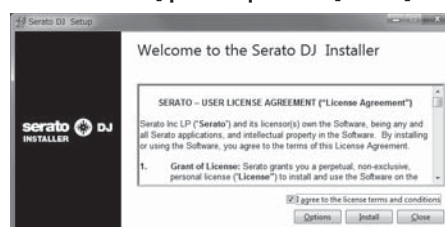
Si [Sécurité de Windows] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [Installer ce pilote quand même] et continuez l'installation. Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

Après avoir installé le pilote, installez le logiciel Serato DJ.

3 Décompressez le fichier du logiciel Serato DJ téléchargé.

4 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

5 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, sélectionnez [I agree to the license terms and conditions] puis cliquez sur [Install].



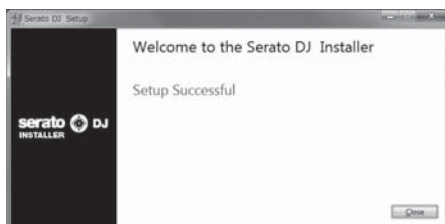
- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat d'utilisation, cliquez sur [Close] pour annuler l'installation.

L'installation commence.



Lorsqu'elle est terminée, le message d'installation réussie apparaît.

6 Cliquez sur [Close] pour fermer l'installateur Serato DJ.



❖ Marche à suivre (Mac OS X)

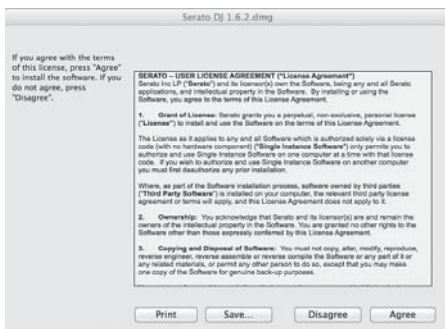
Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 Décompressez le fichier du logiciel Serato DJ téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier du logiciel décompressé pour lancer le programme d'installation.

3 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, cliquez sur [Agree].



- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat d'utilisation, cliquez sur [Disagree] pour annuler l'installation.

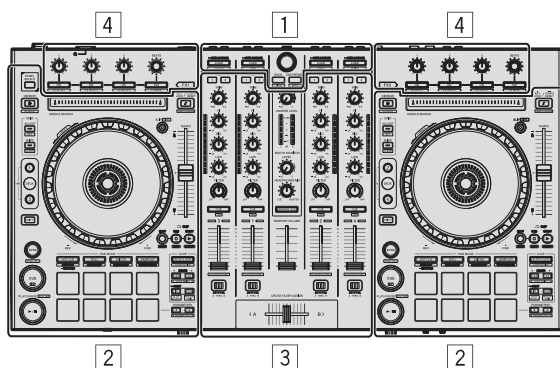
4 Si l'écran suivant apparaît, tirez et déposez l'icône [Serato DJ] dans l'icône de dossier [Applications].



Noms et fonctions des éléments

Pour plus d'informations sur chaque appareil, reportez-vous au mode d'emploi et au manuel du logiciel Serato DJ.

- Pour les instructions sur l'obtention du mode d'emploi et du manuel du logiciel Serato DJ, reportez-vous à la page 3, *Obtention du manuel*.



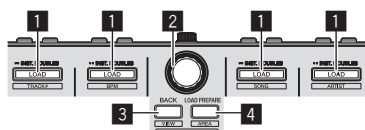
1 Section d'exploration

2 Section Platines

3 Section Mixeur

4 Section des effets

Section d'exploration



1 Touche LOAD

Les morceaux sélectionnés sont chargés sur les platines respectives.

[SHIFT] + pression :

La liste de morceaux de la bibliothèque est classée lorsqu'une des touches [LOAD] est pressée.

2 Sélecteur rotatif

Tournez :

Le curseur se déplace verticalement.

Pression :

Le niveau suivant apparaît.

3 Touche BACK

Le curseur passe au niveau précédent.

[SHIFT] + pression :

Change la disposition de Serato DJ.

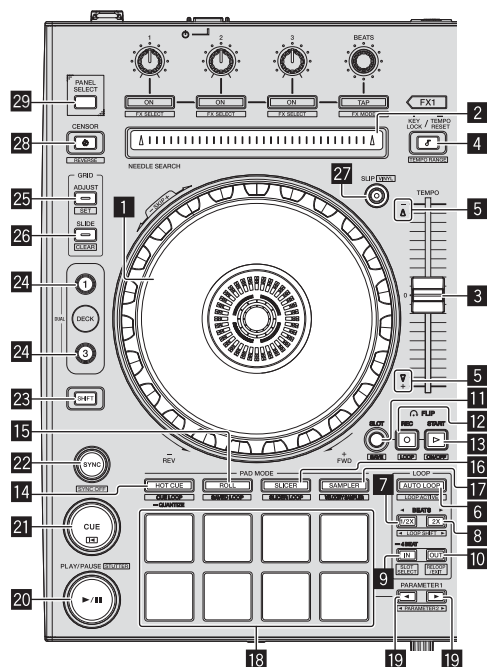
4 Touche LOAD PREPARE

Charge les morceaux sur le panneau [Prepare].

[SHIFT] + pression :

L'affichage du panneau change chaque fois que la touche est pressée.

Section Platines



1 Molette jog

Rotation haut :

Lorsque le mode vinyle est activé, le scratching est possible.

Rotation section extérieure :

Le réglage de pitch bend (réglage de la vitesse de lecture) est possible.

[SHIFT] + Rotation haut :

La position de la lecture saute selon le rythme. (Mode skip)

2 Pad NEEDLE SEARCH

En touchant le pad, vous pouvez passer à la position souhaitée du morceau chargée dans la platine.

3 Curseur TEMPO

Sert à ajuster la vitesse de lecture d'un morceau.

4 Touche KEY LOCK

Active et désactive le verrouillage des touches.

[SHIFT] + pression :

La plage de variation du curseur [TEMPO] change chaque fois que la touche est pressée.

Appuyez plus de 1 seconde :

Rétablit le tempo (BPM) original du morceau en cours de lecture.

5 Indicateur TAKEOVER

6 Touche AUTO LOOP

Active et désactive le mode de bouclage automatique.

[SHIFT] + pression :

Commute le bouclage entre actif et non actif. (Boucle active)

7 Touche LOOP 1/2X

Diminue de moitié la longueur de la lecture de la boucle.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de boucle, déplace la boucle vers la gauche d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de boucle)

8 Touche LOOP 2X

Double la longueur de la lecture de la boucle.

[SHIFT] + pression :

Pendant la lecture de boucle, déplace la boucle vers la droite d'une distance égale à sa longueur. (Déplacement de boucle)

9 Touche LOOP IN

Le point d'entrée de la boucle est posé.

[SHIFT] + pression :

Le slot de boucle change.

Appuyez plus de 1 seconde :

Active la boucle de 4 temps automatique.

10 Touche LOOP OUT

Le point de sortie de boucle est spécifié et la lecture de la boucle commence.

[SHIFT] + pression :

Annule la lecture de boucle. (Sortie de boucle)

Après l'annulation de la lecture de boucle, la lecture revient au point d'entrée de boucle posé antérieurement et la lecture de boucle se poursuit. (Reloop)

11 Touche FLIP MODE SLOT**12 Touche FLIP MODE REC****13 Touche FLIP MODE START**

Permet d'enregistrer ou de rappeler des séquences, telles que l'opération HOT CUE.

Cette fonction (Serato Flip) doit être activée avant de pouvoir l'utiliser. Pour plus d'informations, consultez le site de support DJ de Pioneer ci-dessous.

<http://pioneerdj.com/support/>

14 Touche de mode HOT CUE

Spécifie le mode de repère instantané.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de boucle de repère.

Appuyez plus de 1 seconde :

Active/désactive la quantification.

15 Touche de mode ROLL

Spécifie le mode roll.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de boucle sauvegardée.

16 Touche de mode SLICER

Spécifie le mode slicer.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de boucle slicer.

17 Touche de mode SAMPLER

Spécifie le mode sampler.

[SHIFT] + pression :

Spécifie le mode de vitesse de l'échantillonneur.

18 Pads performance

Contrôlez les fonctions de repère instantané, loop roll, slicer, échantillonneur et autres fonctions.

19 Touche PARAMETER◀, touche PARAMETER▶

Définit un paramètre pour les fonctions loop roll, slicer, échantillonneur et autres fonctions.

20 Touche PLAY/PAUSE ▶/II

Sert à lire/interrompre la lecture de morceaux.

[SHIFT] + pression :

Le morceau revient au point de repère temporaire et la lecture se poursuit à partir de celui-ci. (Stutter)

21 Touche CUE

Sert à poser, jouer et rappeler des points de repère temporaires.

[SHIFT] + pression :

Charge le morceau précédent dans la liste de morceaux. (Previous Track)

22 Touche SYNC

Les tempos (pitches) et les grilles rythmiques des morceaux présents sur plusieurs platines peuvent se synchroniser automatiquement.

[SHIFT] + pression :

Annule le mode sync.

23 Touche SHIFT

Lorsqu'une autre touche est pressée en même temps que la touche [SHIFT], une autre fonction est appelée.

- Pour plus de détails sur l'utilisation à l'aide de la touche [SHIFT], reportez-vous au mode d'emploi.

24 Touche DECK

Bascule sur la platine devant fonctionner.

Appui sur la touche [DECK3] en tenant la touche [DECK1] enfoncée ou appui sur la touche [DECK1] en tenant la touche [DECK3] enfoncée :

Active le mode DUAL DECK sur la platine gauche.

Appui sur la touche [DECK4] en tenant la touche [DECK2] enfoncée ou appui sur la touche [DECK2] en tenant la touche [DECK4] enfoncée :

Active le mode DUAL DECK sur la platine droite.

25 Touche GRID ADJUST

Il est possible d'ajuster l'intervalle de la grille rythmique en tenant la touche [GRID ADJUST] enfoncée et tournant la molette jog.

[SHIFT] + pression :

Pose un marqueur de temps. (Grid Set)

26 Touche GRID SLIDE

Il est possible de décaler la grille rythmique générale vers la gauche ou la droite en tenant la touche [GRID SLIDE] enfoncée et tournant la molette jog.

[SHIFT] + pression :

Annule les marqueurs de temps. (Grid Clear)

27 Touche SLIP

Active et désactive le mode Slip.

[SHIFT] + pression :

Active/désactive le mode vinyle.

28 Touche CENSOR

Le morceau est lu en sens inverse quand que la touche [CENSOR] est pressée et la lecture normale se poursuit lorsque la touche est relâchée.

[SHIFT] + pression :

Le morceau est lu en sens inverse. La lecture inverse est annulée et la lecture normale se poursuit si les touches [SHIFT] et [CENSOR] sont à nouveau pressées.

29 Touche PANEL SELECT

L'affichage du panneau change dans l'ordre suivant chaque fois que la touche est pressée.

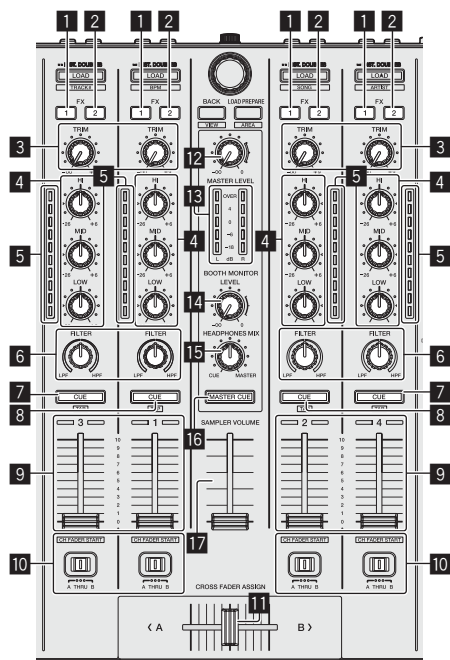
Affichage du panneau désactivé ➔ Panneau [REC] ➔ Panneau [FX] ➔ Panneau [SP-6] ➔ Affichage du panneau désactivé ...

[SHIFT] + pression :

L'affichage du panneau change dans l'ordre suivant chaque fois que la touche est pressée.

Affichage du panneau désactivé ➔ Panneau [SP-6] ➔ Panneau [FX] ➔ Panneau [REC] ➔ Affichage du panneau désactivé ...

Section Mixeur



1 Touche d'affectation FX 1

Met en/hors service le générateur d'effets FX1.

2 Touche d'affectation FX 2

Met en/hors service le générateur d'effets FX2.

3 Commande TRIM

Ajuste la taille de sortie.

4 Commandes EQ (HI, MID, LOW)

Renforce ou coupe les fréquences.

5 Indicateur de niveau de canal

Indique le niveau sonore des différents canaux avant de passer par les faders de canaux.

6 Commande FILTER

Applique l'effet du filtre.

7 Touche CUE/MIC TALK OVER de casque

Le son des canaux pour lesquels la touche [CUE] de casque est pressée est fourni au casque.
Lorsque le commutateur [INPUT SELECT] pour le canal 3 ou le canal 4 est réglé sur [MIC1] ou [MIC2], la fonction talkover peut être activée ou désactivée à l'aide du commutateur.

[SHIFT] + pression :

Le tempo du morceau peut être spécifié en tapant sur la touche. (Fonction Taper)

8 Touche CUE de casque

Le son des canaux pour lesquels la touche [CUE] de casque est pressée est fourni au casque.

[SHIFT] + pression :

Le tempo du morceau peut être spécifié en tapant sur la touche. (Fonction Taper)

9 Fader de canal

Déplacement :

Règle le niveau des signaux audio présents à la sortie de chaque canal.

[SHIFT] + déplacement :

Utilisez le lancement par le fader de canal.

10 Commutateur d'affectation de crossfader

Affecte la sortie de canal au crossfader.

11 Crossfader

Restitue le son affecté avec le commutateur d'affectation de crossfader.

[SHIFT] + déplacement :

Utilise la fonction de lancement par le crossfader.

12 Commande MASTER LEVEL

Ajuste le niveau du son principal.

13 Indicateur de niveau principal

Affiche le niveau audio de la sortie principale.

14 Commande de niveau de contrôle de cabine

Règle le niveau des signaux audio présents en sortie à la prise [BOOTH OUT].

15 Commande HEADPHONES MIX

Ajuste la balance du volume de contrôle entre le son des canaux pour lesquels la touche [CUE] de casque est pressée et le son du canal principal.

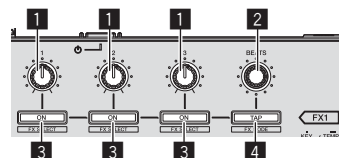
16 Touche MASTER CUE

Active et désactive le contrôle du son de la sortie principale.

17 Fader SAMPLER VOLUME

Ajuste le niveau général du son de l'échantillonneur.

Section des effets



1 Commandes de paramétrage des effets

Ajustent les paramètres des effets.

2 Commande FX BEATS

Ajuste la durée de l'effet.

3 Touches de paramétrage d'effet

Active et désactive l'effet ou change de paramètre.

[SHIFT] + pression :

Commute le type d'effet.

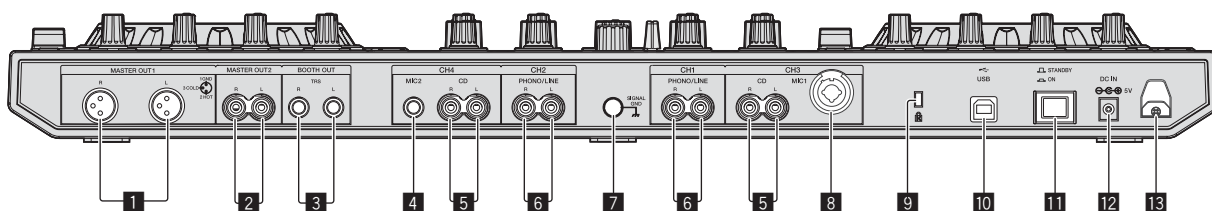
4 Touche TAP

Le BPM servant de référence pour l'effet est calculé en fonction de l'intervalle auquel la touche est tapée du doigt.
La durée de l'effet se réinitialise par une pression prolongée sur cette touche.

[SHIFT] + pression :

Change le mode d'effet.

Panneau arrière



1 Prises MASTER OUT 1

Raccordez des enceintes amplifiées, etc. ici.

2 Prises MASTER OUT 2

À raccorder à un amplificateur de puissance, etc.

3 Prises BOOTH OUT

Prises de sortie pour moniteur de cabine, compatible avec une sortie symétrique ou asymétrique pour connecteur TRS.

4 Prise MIC2

Pour raccorder un microphone.

5 Prises CD

Ne raccordez pas cette prise à un lecteur DJ ou à un appareil à sortie de ligne.

6 Prises d'entrée PHONO/LINE

Raccordez un dispositif à sortie phono (lecteur analogique (pour cellules MM), etc.) ou un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) ici. Changez la fonction des prises selon le dispositif connecté à l'aide du commutateur **[INPUT SELECT]** sur le panneau avant de cet appareil.

7 Prise SIGNAL GND

Pour raccorder le fil de terre d'un lecteur analogique. Ceci permet de réduire le bruit lorsqu'un lecteur analogique est raccorder.

8 Prise MIC1

Pour raccorder un microphone.

9 Fente de sécurité Kensington

10 Prise USB

Pour raccorder un ordinateur.

11 Commutateur STANDBY/ON

Sert à mettre cet appareil en marche et en veille.

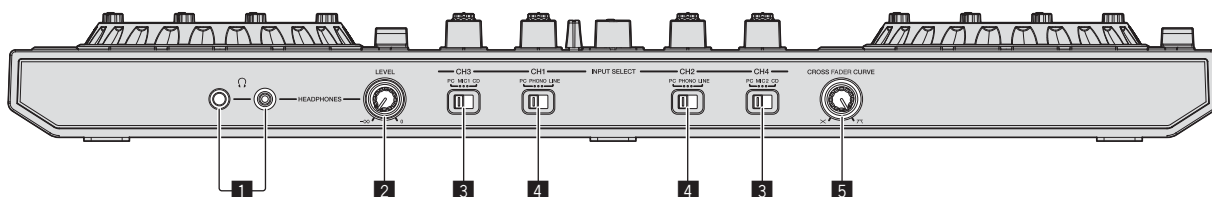
12 Prise DC IN

Raccordez cette prise à une prise secteur avec l'adaptateur secteur fourni (avec la fiche d'alimentation).

13 Crochet de cordon

Accrochez le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur et le câble USB à ce crochet lorsque vous utilisez cet appareil.

Face avant



1 Jacks PHONES

Pour raccorder un casque d'écoute.

Des fiches pour jacks stéréo (Ø 6,3 mm) et des fiches pour minijacks stéréo (Ø 3,5 mm) peuvent être utilisées.

2 Commande HEADPHONES LEVEL

Ajuste le niveau du son provenant de la prise **[PHONES]**.

3 Commutateur INPUT SELECT

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- **[PC]** : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine du logiciel Serato DJ.
- **[MIC1]** ou **[MIC2]** : Sélectionnez une de ces options pour utiliser le microphone raccorder à la prise **[MIC1]** ou **[MIC2]**.
- **[CD]** : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccorder aux prises **[CD]**.

4 Commutateur INPUT SELECT

Sélectionne la source d'entrée de chaque canal parmi les composants raccordés à cet appareil.

- **[PC]** : Sélectionnez cette option pour utiliser le morceau chargé sur la platine du logiciel Serato DJ.
- **[PHONO]** : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie phono (pour cellules MM) (lecteur analogique, etc.) raccorder aux prises d'entrée **[PHONO/LINE]**.
- **[LINE]** : Sélectionnez cette option pour utiliser un dispositif à sortie de ligne (lecteur DJ, etc.) raccorder aux prises d'entrée **[PHONO/LINE]**.

5 Sélecteur CROSS FADER CURVE

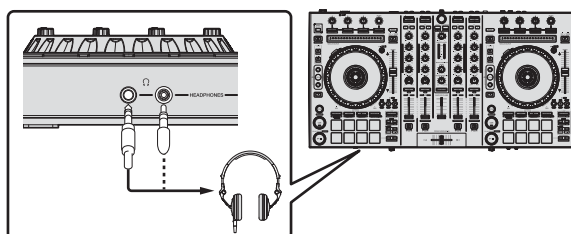
Les caractéristiques de la courbe du crossfader changent.

Fonctionnement

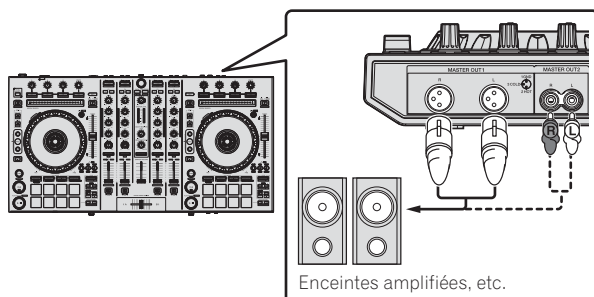
- Raccordez l'adaptateur secteur en dernier lieu, après avoir raccordé tous les autres appareils.
Veillez à toujours éteindre l'appareil et à débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation avant de raccorder des appareils ou de changer les liaisons.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec cet appareil.
- L'alimentation est fournie à cet appareil par l'adaptateur secteur.
- Raccordez cet appareil et l'ordinateur directement avec le câble USB fourni.
- Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.

Raccordements

1 Raccordez un casque à l'une des prises [PHONES].

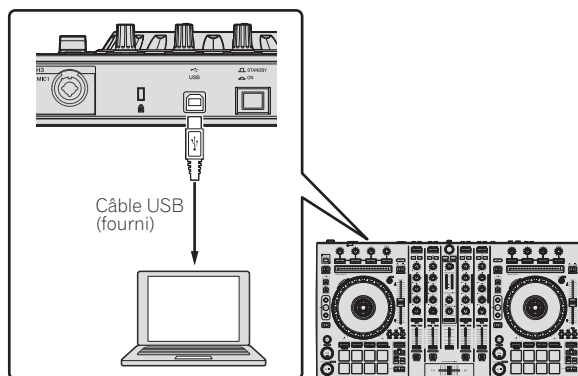


2 Raccordez des enceintes amplifiées, un amplificateur de puissance, des composants, etc. aux prises [MASTER OUT 1] ou [MASTER OUT 2].



- Pour que le son soit restitué par les prises [BOOTH OUT], raccordez des enceintes ou d'autres dispositifs aux prises [BOOTH OUT].
- Pour le détail sur le raccordement aux prises d'entrée/sortie, reportez-vous au mode d'emploi.

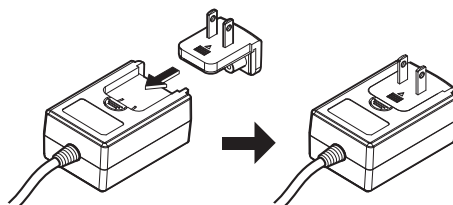
3 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.



4 Allumez l'ordinateur.

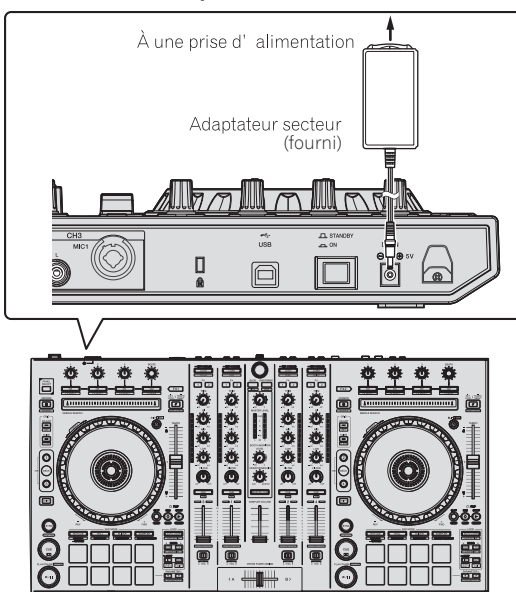
5 Branchez la fiche d'alimentation sur l'adaptateur secteur.

Faites glisser la fiche d'alimentation dans les glissières de l'adaptateur secteur comme indiqué sur le schéma, puis enfoncez-la jusqu'à ce qu'un clic soit audible.

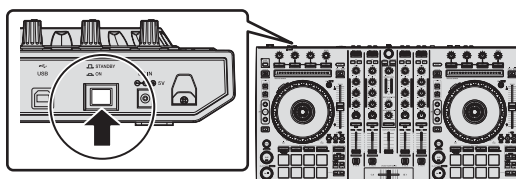


- Pour les précautions détaillées sur l'adaptateur secteur, reportez-vous à "À propos de l'adaptateur secteur" (p. 13).
- La forme de la fiche diffère selon la région où cet article est commercialisé.

6 Raccordez l'adaptateur secteur.



7 Appuyez sur le commutateur [STANDBY/ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour allumer l'appareil.



Allumez cet appareil.

- Pour les utilisateurs de Windows
Le message [Installation du pilote logiciel de périphérique] peut apparaître la première fois que cet appareil est raccordé à l'ordinateur ou lorsqu'il est raccordé à un autre port USB de l'ordinateur. Attendez un instant que le message [Vos périphériques sont prêts à être utilisés.] apparaisse.

8 Allumez les appareils raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, composants, etc.).

- Lorsqu'un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, ce dispositif s'allume aussi.

Ouverture du système

Lancement de Serato DJ

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour les instructions détaillées sur le fonctionnement du logiciel Serato DJ, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.

Pour Windows 7

Depuis le menu [Démarrer] de Windows, cliquez sur l'icône [Serato DJ] dans [Tous les programmes] > [Serato] > [Serato DJ].

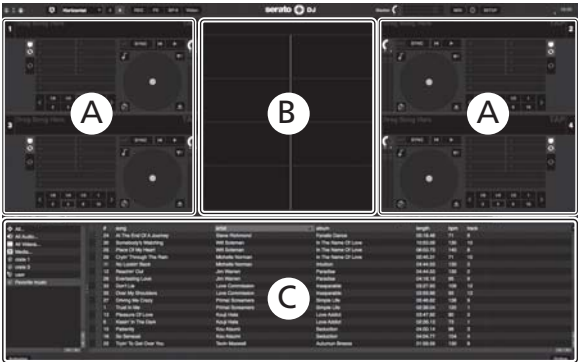
Pour Windows 8.1

Depuis [affichage Applications], cliquez sur l'icône [Serato DJ].

Pour Mac OS X

Dans le Finder, ouvrez le dossier [Application], puis cliquez sur l'icône [Serato DJ].

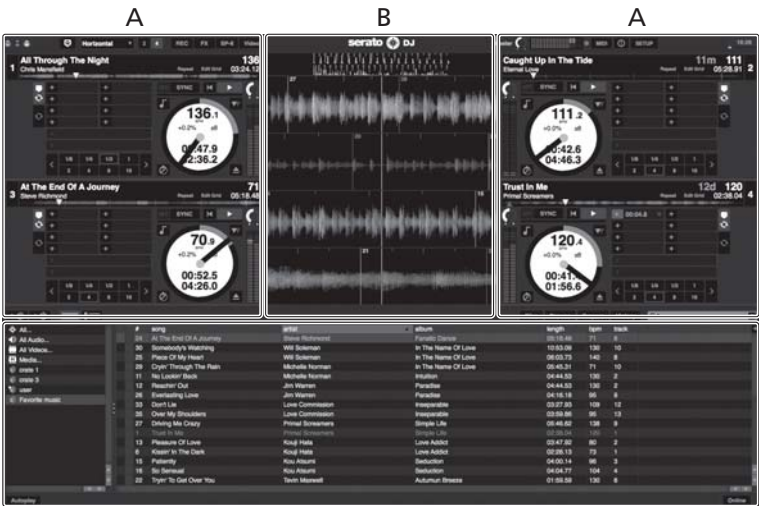
Écran de l'ordinateur directement après le lancement du logiciel Serato DJ



- 1 L'icône [BUY/ACTIVATE] peut apparaître sur le côté droit de l'écran affiché la première fois que Serato DJ est lancé, mais pour ceux qui utilisent DDJ-SX2 il n'est pas nécessaire d'activer ou d'acheter une licence. Vous pouvez acheter des packs étendus tels que DVS et les utiliser comme des options supplémentaires.
- 2 Cliquez sur [Online] pour utiliser l'appareil tel quel.

Écran de l'ordinateur quand un morceau est chargé dans le logiciel Serato DJ

Cliquez sur [Library] dans le coin supérieur gauche de l'écran de l'ordinateur, puis sélectionnez [Vertical] ou [Horizontal] sur le menu déroulant pour passer à l'écran Serato DJ.



A Section Platines

Les informations d'un morceau (le nom du morceau chargé, le nom de l'artiste, le BPM, etc.) l'ensemble de l'onde et d'autres informations apparaissent ici.

B Affichage de la forme d'onde

La forme d'onde du morceau chargé apparaît ici.

C Section d'exploration

Les crates où des morceaux de la bibliothèque ou des ensembles de plusieurs morceaux sont stockés apparaissent ici.

Importation de morceaux

La marche à suivre pour l'importation de morceaux est la suivante.

- Il existe différentes manières d'importer des morceaux avec le logiciel Serato DJ. Pour le détail, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.
- Si vous utilisez déjà un logiciel Serato DJ (Scratch Live, ITCH ou Serato DJ Intro) et avez déjà créé des bibliothèques de morceaux, ces bibliothèques pourront être utilisées en l'état.
- Si vous utilisez Serato DJ Intro et avez déjà créé des bibliothèques de morceaux, vous avez peut-être réanalysé les morceaux.

1 Cliquez sur la touche [Files] sur l'écran du logiciel Serato DJ pour ouvrir le panneau [Files].

Le contenu de votre ordinateur ou du périphérique raccordé à l'ordinateur apparaît dans le panneau [Files].

2 Cliquez sur le dossier contenant les morceaux que vous voulez ajouter à la bibliothèque dans le panneau [Files] pour le sélectionner.

3 Sur l'écran du logiciel Serato DJ, tirez et déposez le dossier sélectionné dans le panneau de crates.

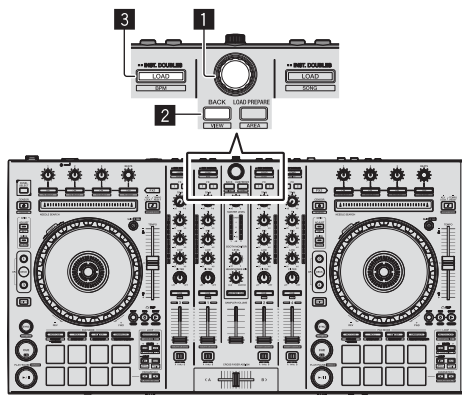
Un crate est créé et les morceaux sont ajoutés à la bibliothèque.



a Panneau [Files]
b Panneau de crates

Chargement et lecture de morceaux

L'importation de morceaux dans la platine [1] par exemple s'effectue de la façon suivante.



- 1 Sélecteur rotatif
- 2 Touche BACK
- 3 Touche LOAD

1 Appuyez sur la touche [BACK] de cet appareil, amenez le curseur sur le panneau de crates sur l'écran de l'ordinateur, puis tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner le crate, etc.

2 Appuyez sur le sélecteur rotatif, amenez le curseur dans la bibliothèque sur l'écran de l'ordinateur, puis tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez le morceau.



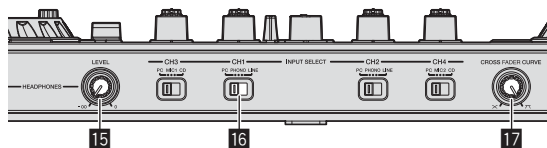
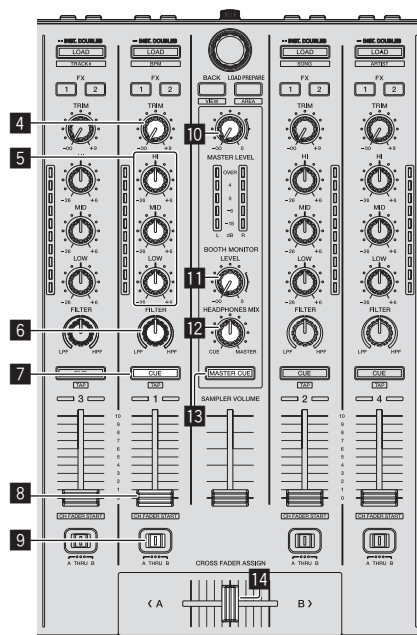
a Bibliothèque
b Panneau de crates

3 Pression sur la touche [LOAD] pour charger le morceau sélectionné sur la platine.

Lecture de morceaux et restitution du son

La restitution du son du canal 1 par exemple s'effectue de la façon suivante.

- Réglez le volume des dispositifs (amplificateurs de puissance, enceintes amplifiées, etc.) raccordés aux prises [MASTER OUT 1] et [MASTER OUT 2] au niveau approprié. Notez que le son sera très fort si le niveau sonore est réglé trop haut.



- 4 Commande TRIM
- 5 Commandes EQ (HI, MID, LOW)
- 6 Commande FILTER
- 7 Touche CUE de casque
- 8 Fader de canal

9 Commutateur d'affectation de crossfader**10 Commande MASTER LEVEL****11 Commande BOOTH MONITOR LEVEL****12 Commande HEADPHONES MIX****13 Touche MASTER CUE****14 Crossfader****15 Commande HEADPHONES LEVEL****16 Commutateur INPUT SELECT****17 Sélecteur CROSS FADER CURVE****1 Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.**

Noms des commandes, etc.	Position
Commande MASTER LEVEL	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commande TRIM	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commandes EQ (HI, MID, LOW)	Centre
Commande FILTER	Centre
Fader de canal	Déplacé vers l'avant
Commutateur d'affectation de crossfader	Position [THRU]
Commutateur INPUT SELECT	Position [PC]

2 Pression sur la touche [►/II] pour jouer le morceau.**3 Poussez le fader de canal loin de vous.****4 Tournez la commande [TRIM].**

Réglez **[TRIM]** de sorte que l'indicateur orange sur l'indicateur de niveau de canal s'allume au niveau des crêtes.

5 Tournez la commande [MASTER LEVEL] pour régler le niveau sonore des enceintes.

Réglez le niveau du son restitué par les prises **[MASTER OUT 1]** et **[MASTER OUT 2]** au niveau approprié.

Contrôle du son par un casque

Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande HEADPHONES MIX	Centre
Commande HEADPHONES LEVEL	Tournée entièrement dans le sens antihoraire

1 Appuyez sur la touche [CUE] de casque pour le canal 1.**2 Tournez la commande [HEADPHONES LEVEL].**

Réglez le niveau du son restitué par le casque d'écoute au niveau approprié.

**Remarque**

Cet appareil et le logiciel Serato DJ présentent diverses fonctions facilitant la réalisation de prestations DJ originales. Pour le détail sur ces

fonctions, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil et au manuel du logiciel Serato DJ.

- Le mode d'emploi de cet appareil peut être téléchargé du site de support DJ de Pioneer. Pour le détail, reportez-vous à *Acquisition du Mode d'emploi de cet appareil* (p. 3).
- Le manuel du logiciel Serato DJ peut être téléchargé de "Serato.com". Pour le détail, reportez-vous à *Téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ* (p. 3).

Fermeture du système**1 Quittez Serato DJ.**

Lorsque le logiciel est fermé, un message vous demandant de confirmer la fermeture apparaît sur l'écran de l'ordinateur. Cliquez sur **[Yes]** pour confirmer.

2 Appuyez sur le commutateur [STANDBY/ON] sur le panneau arrière de cet appareil pour mettre l'appareil en veille.**3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.****À propos de l'adaptateur secteur****Consignes de sécurité**

Pour votre propre sécurité et pour tirer le meilleur parti du potentiel de cet appareil, veuillez lire et suivre ces consignes de sécurité.

Lire et conserver les instructions

Lisez toutes les instructions d'emploi et les informations fournies avec ce produit.

Nettoyage

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du coffret. Évitez d'utiliser des fluides y compris les produits de nettoyage liquides, en aérosol ou à base d'alcool.

Eau ou humidité

Évitez de faire fonctionner ou de poser ce produit à proximité de l'eau ou d'autres sources fluides.

Accessoires

Ne posez pas ce produit sur un chariot, un support une ou table instable. Ce produit pourrait tomber et être sérieusement endommagé.

Ventilation

Ne bloquez ou ne couvrez pas ce produit lorsqu'il est utilisé. Cet appareil ne doit pas être installé dans un environnement intégré s'il n'est pas suffisamment ventilé.

Environnement

Évitez d'installer ce produit à un endroit exposé à de grandes quantités de poussière, à de hautes températures, à une humidité élevée ou soumis à des vibrations ou chocs excessifs.

Sources d'alimentation

Ne faites fonctionner ce produit que sur les sources d'alimentation recommandées. Si vous n'êtes pas sûr de la source d'alimentation, consultez un représentant agréé Pioneer.

Protection du cordon d'alimentation

Lorsque vous débranchez l'appareil, tirez sur la fiche, pas sur le cordon. Ne prenez pas le cordon ou la fiche avec des mains mouillées ; ceci peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Faites attention aux objets pouvant coincer ou presser le cordon d'alimentation et ne laissez pas celui sur un lieu de passage.

Alimentation

Éteignez le système avant d'installer cet appareil ou tout autre appareil.

Surcharge

Évitez de raccorder trop d'appareils à une seule prise murale ou source d'alimentation, ceci pourrait causer un incendie ou court-circuit.

Pénétration d'objets et de liquide

Ne faites jamais tomber d'objets inappropriés dans cet appareil. Évitez de répandre du liquide à l'intérieur ou à l'extérieur du lecteur.

Entretien

L'ouverture ou le retrait du couvercle est susceptible de vous exposer à un choc électrique ou d'autres dangers. Contactez un service après-vente agréé Pioneer pour faire réparer ce produit (reportez-vous à la carte Réparation et Support jointe).

Domage exigeant une réparation

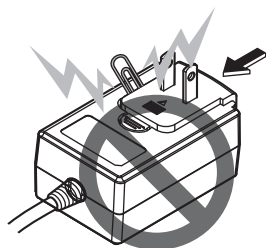
Débranchez l'appareil et adressez-vous à un personnel qualifié dans les situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation, la fiche ou le châssis est endommagé.
- Si du liquide a été répandu ou des objets sont tombés dans le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions ont été respectées. Ne réglez que les commandes mentionnées dans le mode d'emploi. Un mauvais réglage d'autres commandes peut causer des dommages qui nécessiteront de plus grosses réparations pour remettre l'appareil en état de marche.
- Un entretien peut également s'avérer nécessaire lorsque les performances de ce produit changent sensiblement.

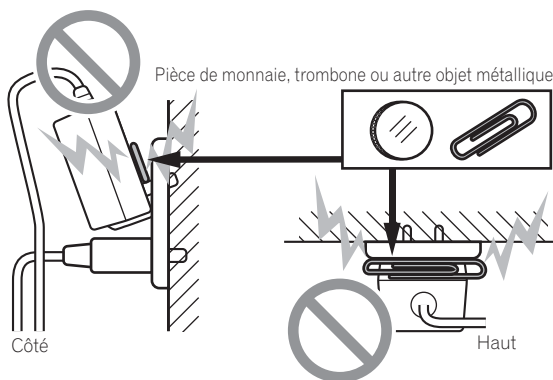
Assurez-vous de l'absence de toute anomalie au niveau de l'adaptateur secteur et de la fiche d'alimentation, puis insérez la fiche d'alimentation à l'endroit approprié sur l'adaptateur secteur jusqu'à ce qu'un clic soit audible. Pour le détail, reportez-vous à la page 14, *Montage de la fiche d'alimentation*.

Si l'adaptateur secteur ou la fiche d'alimentation présente une anomalie, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour une réparation.

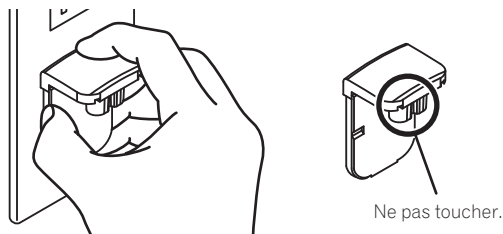
- N'utilisez pas cet appareil si une pièce de monnaie, un trombone ou un morceau de métal est coincé entre l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation. Ceci peut causer un court-circuit conduisant à un incendie ou à un choc électrique.



- Lorsque vous raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale, assurez-vous de l'absence d'espace entre l'adaptateur secteur et la prise murale. Un mauvais contact ou une pièce de monnaie, un trombone ou un morceau de métal coincé dans cet espace peut causer un court-circuit conduisant à un incendie ou à un choc électrique.

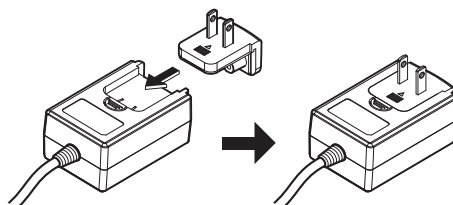


- La fiche d'alimentation peut se détacher de l'adaptateur secteur et rester dans la prise murale si quelqu'un trébuche sur le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur ou si quelque chose frappe l'adaptateur secteur. Dans ce cas, retirez la fiche d'alimentation restant dans la prise avec des mains sèches, en la tenant comme indiqué sur le schéma suivant et sans toucher les parties métalliques. N'utilisez pas d'outils pour la retirer.



Montage de la fiche d'alimentation

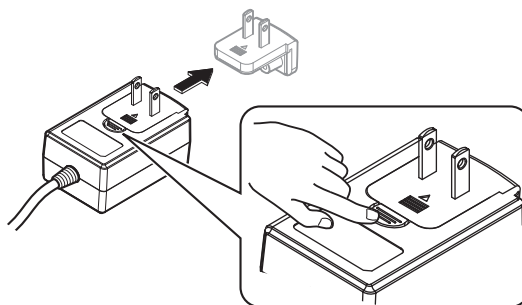
Faites glisser la fiche d'alimentation dans l'adaptateur secteur le long des rainures, comme indiqué sur le schéma suivant, puis enfoncez-la jusqu'à ce qu'un clic soit audible.



❖ Retrait de la fiche d'alimentation

Tout en appuyant sur le bouton [PUSH] sur l'adaptateur secteur, détachez la fiche d'alimentation de l'adaptateur en la faisant glisser, comme indiqué sur le schéma suivant.

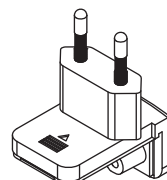
Lorsque la fiche d'alimentation est en place, il n'y a plus aucune raison de la retirer.



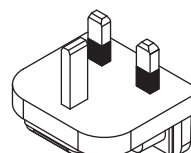
❖ Fiche d'alimentation

Les types de fiches d'alimentation suivants sont fournis avec ce produit. Utilisez la fiche d'alimentation adaptée aux prises du pays ou de la région où vous vous trouvez.

Type 1 (pour l'Europe)



Type 2 (pour le Royaume-Uni)



Informations supplémentaires

Changement des réglages

- Cet appareil permet d'ajuster la sensibilité de la molette et de restreindre l'utilisation du pad **[NEEDLE SEARCH]**. Pour plus de détails sur le changement des réglages sur cet appareil, reportez-vous à la section "Changement des réglages" du mode d'emploi, qui peut être téléchargé depuis le site de support DJ de Pioneer.

En cas de panne

- Une erreur de commande est souvent prise pour une anomalie de fonctionnement ou une panne. S'il vous semble que quelque chose est anormal avec cet appareil, vérifiez les différents points dans la section "En cas de panne" dans le mode d'emploi de cet appareil et les **[FAQ]** du **[DDJ-SX2]** sur le site de support DJ de Pioneer. <http://pioneerdj.com/support/>
- Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème ne peut pas être résolu, contactez votre service après-vente agréé Pioneer ou votre revendeur pour une réparation.
- De l'électricité statique ou des influences externes ont peut être dérégulé cet appareil. Dans ce cas, il est possible de faire fonctionner à nouveau l'appareil en l'éteignant, puis rallumant 1 minute plus tard.

À propos des marques commerciales et des marques déposées

- Pioneer est une marque déposée de PIONEER CORPORATION. Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Spécifications

Adaptateur secteur

Alimentation.....	CA 100 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal	800 mA
Sortie nominale.....	CC 5 V, 3 A

Caractéristiques générales – Appareil principal

Poids de l'appareil principal.....	5,8 kg
Dimensions maximales.....	664 mm (L) × 70,4 mm (H) × 353,4 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée	5 % à 85 % (sans condensation)

Section audio

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Convertisseur A/N, N/A	24 bits

Caractéristiques des fréquences

USB, CD/LINE, MIC1, MIC2.....	20 Hz à 20 kHz
-------------------------------	----------------

Rapport S/B (sortie nominale, A-WEIGHTED)

USB.....	107 dB
CD/LINE.....	96 dB
PHONO.....	87 dB
MIC	80 dB

Distorsion harmonique totale (20 Hz — 20 kHzBW)

USB.....	0,003 %
CD/LINE.....	0,005 %

Niveau d'entrée standard / Impédance d'entrée

CD/LINE.....	-12 dBu/47 kΩ
PHONO.....	-52 dBu/47 kΩ
MIC	-57 dBu/3 kΩ

Niveau de sortie standard / Impédance de charge / Impédance de sortie

MASTER OUT 1	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
MASTER OUT 2	+2 dBu/10 kΩ/1 kΩ
BOOTH OUT	+6 dBu/10 kΩ/330 Ω
PHONE	+4 dBu/32 Ω/32 Ω

Niveau de sortie nominal / Impédance de charge

MASTER OUT 1	24 dBu/10 kΩ
MASTER OUT 2	20 dBu/10 kΩ
BOOTH OUT	24 dBu/10 kΩ

Diaphonie

CD/LINE.....	82 dB
--------------	-------

Caractéristiques de l'égaliseur de canal

HI	-26 dB à +6 dB (13 kHz)
MID	-26 dB à +6 dB (1 kHz)
LOW	-26 dB à +6 dB (70 Hz)

Prises d'entrée/sortie

Prise d'entrée **CD**

Prise RCA	2 jeux
-----------------	--------

Prises d'entrée **PHONO/LINE**

Prise RCA	2 jeux
-----------------	--------

Prise **MIC1**

Connecteur XLR/jack (Ø 6,3 mm)	1 jeu
--------------------------------------	-------

Prise **MIC2**

Jack (Ø 6,3 mm)	1 jeu
-----------------------	-------

Prise de sortie **MASTER OUT 1**

Connecteur XLR.....	1 jeu
---------------------	-------

Prise de sortie **MASTER OUT 2**

Prises RCA	1 jeu
------------------	-------

Prise de sortie **BOOTH OUT**

Jack (Ø 6,3 mm)	1 jeu
-----------------------	-------

Prise de sortie **PHONES**

Jack stéréo (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
Minijack stéréo (Ø 3,5 mm)	1 jeu

Prise **USB**

Type B	1 jeu
--------------	-------

- En vue de l'amélioration du produit, les caractéristiques et la configuration de cet appareil ainsi que le logiciel inclus sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.
- © 2014 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

© 2014 PIONEER CORPORATION.
All rights reserved.

© 2014 PIONEER CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Kawasaki, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

K002_PSV_SY

Сделано в Китае

<DRH1271-B>

Printed in China / Imprimé en Chine

<502-DJSXM2B-3417A>